	DESERT STEEL	
	Project Protocols During Pandemic Conditions	Created: March 2020
	Section of the Workplace Safety Manual	Page 0 of 5

1. Propósito

- 1.1 Esta política está diseñada para establecer normas y protocolos para los proyectos de construcción esenciales de DESERT STEEL con respecto a las condiciones pandémicas como COVID-19.
- 1.2 Esta política se utilizará para la protección de empleados, subcontractistas, proveedores y clientes a cualquiera de nuestros proyectos de construcción esenciales actuales.

2. Libertades


- 2.1 La Gerencia y el Departamento de Seguridad de DESERT STEEL están supervisando toda la información actual de las agencias locales, estatales y federales, como los CDC, la WHO y los departamentos de salud locales.
- 2.2 Los protocolos del proyecto seguirán todas las recomendaciones actuales y se actualizarán continuamente a medida que cambien las condiciones y/o recomendaciones.

3. Responsabilidades


- 3.1 DESERT STEEL (President/CEO/Owner), Javier Rodriguez responsabilidad general de la implementación, documentación, mantenimiento y revisión de esta política.
- 3.2 Todos los Superintendentes/Gerentes de Proyectos/Foremen son responsables de implementar y hacer cumplir todos los aspectos de esta política.
- 3.3 Todos los empleados de campo están obligados a seguir estrictamente todos los aspectos de esta política y tomar participación en la capacitación continua sobre el entrenamiento.

4. Medidas de Proteccion

- 4.1 Las siguientes son normas mínimas que estarán en vigor para cada proyecto de 20/20 Plumbing and Heating hasta nuevo aviso.
 - Los empleados y proveedores de DESERT STEEL deben registrarse diariamente con el representante de DESERT STEEL (superintendente o designado).
 - Proporcionar un único punto de entrada; mantener el distanciamiento social de 6 pies en todo momento.

	DESERT STEEL	
	Project Protocols During Pandemic Conditions	Created: March 2020
	Section of the Workplace Safety Manual	Page 1 of 5

- Realizar una verificación de bienestar (ver sección 6).
 - Se emitirán insignias/pegatinas diarias (según sea necesario en un sitio por sitio).
 - Cualquier persona que parezca estar mal no tendrá acceso al sitio del proyecto.
 - Cualquier individuo puede negarse a informar a trabajar durante la pandemia COVID-19 sin repercusión.
 - Exigir a los trabajadores/empleados enfermos, y a los que muestran síntomas similares a los de la gripe, que se queden en casa. ("Trabajador/Empleado" significa trabajador o empleado para DESERT STEEL, nuestros subcontratistas, diseñadores, consultores, etc.)
 - Envíe a los empleados a casa inmediatamente que muestren signos y síntomas de enfermedades respiratorias agudas o similares a la gripe (ver sección 6).
- 4.2 Los métodos en lugar para mantener un proyecto en buen estado incluyen, entre otros, los siguientes:
- El desinfectante de manos y los guantes de nitrilo estarán disponibles en las entradas de la construcción y en todo el sitio según sea necesario.
 - Publicar señalización adicional a través de los sitios de trabajo para aumentar el conocimiento y ser un recordatorio constante.
 - Minimizar el número de empleados que trabajan dentro de un proyecto o cierta área de un proyecto (6 pies de distancia social que se mantendrán en todo momento).
 - Uso diario de análisis de tareas o formularios de análisis de riesgos laborales para comunicar la gravedad de esta situación y las medidas de protección necesarias.
 - Coloque una estación de lavado a mano en cada entrada de construcción.
 - Estaciones de lavado de manos adicionales colocadas al menos a 6 pies entre sí; Mínimo 1:5 trabajadores en el lugar.
 - Los baños se colocarán al menos a 6 pies de cada uno.
 - Garantice la limpieza rutinaria de las superficies que se tocan con frecuencia, incluidas las manijas de las puertas, los botones del elevador, el equipo y las manijas de las herramientas.
 - Aumento de la limpieza de las entradas en el lugar de trabajo (puertas y puertas), zona de comedor, baños, áreas comunes, equipos como ascensores de tijeras, escaleras, forklift, etc.
 - Uso de turnos de trabajo para minimizar el número de empleados que trabajan dentro de la longitud del brazo de los demás.
 - En la medida de lo posible, solo realice actividades de ruta crítica.
 - No hay reuniones en el proyecto de más de 10 personas.
 - Se alienta a todas las reuniones a ser llamadas/videoconferencias. Esto incluye las reuniones de la OAC. Mantener el distanciamiento social de 6 pies.
 - Solicitar no compartir coche; es preferido individuos conmutan solos.

	DESERT STEEL	
	Project Protocols During Pandemic Conditions	Created: March 2020
	Section of the Workplace Safety Manual	Page 2 of 5


- Anime a los trabajadores a tomar su descanso y almorzar dentro de su propio vehículo.
- Descontinúe namente los camiones de comida in situ durante este período.
- No saludar físicamente.
- Anime al personal a usar las escaleras, no los ascensores.
- Cualquier medida de material de importancia se llevará a cabo fuera de horas.
- El personal está limitado a un sitio de proyecto por día.

5. Monitorear/Observar/implementar

- El Superintendente del trabajo/Gerente del proyecto/Foreman debe conducir
- 5.1 inspecciones cada hora incluyendo tomar fotos para asegurar que todos los protocolos están en lugar y estén siendo implementados
- 5.2 Designar a un empleado de DESERT STEEL como el coordinador de pandemia del proyecto con las siguientes obligaciones:
- Conducir inspecciones rutinariamente del proyecto enfocado solo en los protocolos de la pandemia.
 - Asistir con la limpieza de artículos/sitio según sea necesario.
 - Educar a los trabajadores en el lugar sobre los pasos necesarios para su protección.
 - Tome medidas correctivas según sea necesario para incluir la aplicación de los protocolos de sitio de trabajo de DESERT STEEL.
- 5.2 Si se observa a cualquier empleado, subcontratista, proveedor, cliente o cualquiera de sus empleados que no siga estas medidas de seguridad del proyecto, se le pedirá que abandone el sitio inmediatamente y se realizarán las notificaciones adecuadas.

6. Control de Bienestar

- 6.1 Cada día, cada empleado debe presentar una verificación de bienestar por escrito. Esta verificación de bienestar se utilizará como una guía para permitir que el empleado trabaje o para ser enviado a casa a través de los escenarios enumerados a continuación.
- 6.2 Los empleados deberán comprobar su propia temperatura todos los días antes de venir a trabajar.
- **Cualquier temperatura de 100.4 grados Fahrenheit o superior se define como fiebre**
- 6.3 La verificación de bienestar se encuentra dentro del Apéndice A.

	DESERT STEEL	
	Project Protocols During Pandemic Conditions	Created: March 2020
	Section of the Workplace Safety Manual	Page 3 of 5

Escenario #1: Si un empleado responde NO a todas las preguntas sobre la evaluación de la salud

- Cualquier empleado que responda no a todas las preguntas diarias de evaluación de salud podrá permanecer en el trabajo siempre y cuando las respuestas diarias sean Sí.
- El empleado debe mantener todos los aspectos de esta política, incluyendo mantener al menos 6 pies de distancia social.


Escenario #2: Si un empleado está enfermo o muestra signos de enfermedad

- Si un empleado llama enfermo o indica que tiene síntomas similares a los de la gripe, ya sea a través de la verificación de bienestar o por vía oral a su supervisor, se le pedirá que se quede en casa hasta que esté libre de síntomas y /o consulte a un médico y esperar la confirmación de la prueba o recomendación del médico antes de regresar al trabajo.
- Empleados que parecen tener síntomas (es decir, fiebre, tos o dificultad para respirar) al llegar al trabajo o que se enferman durante el día será inmediatamente separado de otros empleados, clientes y visitantes y enviado a casa.
- Si un empleado afirma que tiene COVID-19 o ha estado en estrecho contacto con alguien que tiene COVID-19, debe permanecer alejado del trabajo (preferiblemente a casa) durante al menos 14 días y no regresar al trabajo hasta que sea liberado de la atención médica.


Escenario #3: Si hay un caso confirmado de COVID-19

- El empleado será aislado del área de trabajo y se le pedirá que se vaya inmediatamente y que no regrese al trabajo hasta que sea liberado de la atención médica.
- Se seguirán las recomendaciones de los CDC para garantizar la seguridad de otros trabajadores.
- Si se confirma que un empleado tiene infección POR COVID-19, informaremos a sus compañeros de trabajo de su posible exposición a COVID-19 en el lugar de trabajo, pero mantendremos la confidencialidad según lo requiera la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en) Los compañeros de trabajo deben autocontrolarse para los síntomas (es decir, fiebre, tos o dificultad para respirar).
- Se llevará a cabo una investigación para asegurarse de dónde estaba trabajando el empleado infectado o si tuvo contacto con otros.
- Cualquier área en la que un empleado infectado estuviera trabajando será restringida para su uso hasta nuevo aviso y desinfectado.

7. Desinfection y Recuperamiento

	DESERT STEEL	
	Project Protocols During Pandemic Conditions	Created: March 2020
	Section of the Workplace Safety Manual	Page 4 of 5

- 7.1 Si tenemos un caso confirmado de COVID 19, trabajaremos para entender las áreas que tienen contaminación potencial y trabajar con empresas de limpieza industrial para

	DESERT STEEL	
	Project Protocols During Pandemic Conditions	Created: March 2020
	Section of the Workplace Safety Manual	Page 5 of 5

desinfectar el área siguiendo las recomendaciones de los CDC siguiendo las recomendaciones de los CDC.

- 7.2 Dependiendo de la(s) área(s) que pueda requerir desinfección, es posible que el proyecto deba cerrarse temporalmente para permitir que el funcionamiento de limpieza adecuado y seguro desinfecte la(s) zona(s) de posible contaminación.

8. Entrenamiento

- 8.1 El debate en curso sobre COVID-19 será parte de nuestro análisis diario de tareas con la discusión que incluye, pero no se limita a:
- Qué es COVID-19.
 - Cómo se propaga COVID-19.
 - Signos/síntomas de COVID-19.
 - Mantener 6 pies mínimos de distanciamiento social.
 - Manténgase consciente de su área; no se muden a la zona segura de otra persona.
 - Lavado de manos regularmente y a fondo; uso del desinfectante de manos según sea necesario.
 - Donde el EPP adecuado según sea necesario.
 - Uso de etiqueta higiénica adecuada, como cubrir la boca con el brazo o papel; evite tocarse la cara/ojos/nariz/boca con las manos sin lavar.
 - No comparta herramientas ni otros espacios de trabajo.
 - Limpieza de superficies a medida que avanza el día.
 - Uso adecuado y los peligros de los productos de limpieza/desinfección que se van a utilizar.
 - Uso de EPP adecuado cuando se utilizan productos de limpieza/desinfección.
 - Pida a los empleados que se refieran a la pagina www.cdc.gov para obtener información actualizada.
 - Haga que los empleados consulten este sitio web para obtener información de OSHA: www.osha.gov/SLTC/covid-19/
- 8.3 Capacitación para incluir actualizaciones de los CDC, el departamento de salud local, OSHA y cualquier otra agencia estatal o federal

COVID-19 Evaluación diaria de enfermedades/salud

Los empleados deben completar esta evaluación de enfermedad/salud todos los días antes de comenzar el trabajo. Esta evaluación es vital para garantizar la salud y el bienestar de cada empleado y nuestra empresa. El Superintendente/Foreman del Sitio completará este formulario haciendo a cada uno de sus empleados las siguientes preguntas: **Un empleado que responda SI a cualquier pregunta no podrá quedarse en el trabajo y debe regresar inmediatamente a casa.**

1. ¿Tienes algún síntoma como fiebre, tos, dificultad para respirar o enfermedades respiratorias?
2. ¿Ha estado en estrecho contacto** con alguien que ha sido diagnosticado con COVID-19?
3. ¿Ha estado en estrecho contacto con alguien que pueda tener COVID-19, pero aún no ha sido confirmado?
4. ¿Está actualmente en estrecho contacto con alguien, como un miembro de la familia que está experimentando síntomas o ha sido confirmado como positivo para COVID19?
5. ¿Ha viajado recientemente hacia/desde cualquiera de las áreas de riesgo de nivel 2 o 3 publicadas por los CDC?

Fecha	Nombre de Empleado	Cualquier sí respuesta/ por favor enumere la pregunta	Iniciales del Super/Foreman

**CLOSE CONTACT se define como: Estar dentro de aproximadamente 6 pies de un caso COVID-19 durante un período prolongado de tiempo; contacto cercano puede ocurrir mientras se cuida, vive, visita o comparte un área de espera de atención médica o habitación con un caso COVID-19 o tener contacto directo con secreciones infecciosas de un caso COVID-19 (ser tosido).

COVID-19 TOOLBOX TALK

¿Cuáles son los síntomas de COVID-19?

Los síntomas de COVID-19 incluyen fiebre/escalofríos y dificultad para respirar, tos o dolor de garganta.

¿Cómo se propaga COVID-19?

Se cree que COVID-19 se propaga principalmente de persona a persona a través de la tos o estornudos. También puede propagarse cuando las personas tocan algo con el virus en él y luego se tocan la boca o la nariz. Los síntomas generalmente aparecen 7-14 días después de la exposición.

¿Cuáles son las mejores prácticas para protegerse en el sitio de trabajo?

- **Quédese en casa cuando esté enfermo** – Es importante que si usted está experimentando cualquiera de los síntomas mencionados anteriormente que usted notifique a su supervisor inmediatamente. Los trabajadores también deben quedarse en casa si han estado expuestos a alguien con COVID-19. Si usted nota que un compañero de trabajo está experimentando estos síntomas, ¡informe! Todos necesitamos trabajar juntos para ayudar a frenar la propagación.
- **Lávese las manos** – Aumente la frecuencia con la que se lava las manos especialmente después de usar el baño, antes y después de comer, y después de sonarse la nariz, toser o estornudar. Use agua y jabón durante al menos 20 segundos y use toallas desechables para secarse las manos. Para desinfectante, usa un desinfectante de manos a base de alcohol que contenga al menos 60-95% de alcohol.
- **Practicar el distanciamiento social adecuado** – No reunir en grupos de más de 10 personas y mantener un mínimo de 6 pies de distancia entre otras personas. No almuerce ni tome descansos en el interior con otras personas – trate de permanecer al aire libre mientras mantiene una distancia mínima de 6 pies entre otras personas.
- **Cubra la tos y el estornudo** – Cúbrase siempre la boca cuando tose o estornude con el interior del codo o un papel que luego deseché inmediatamente.
- **Mantenga el lugar de trabajo limpio** – Asegúrese de que está utilizando correctamente su EPP. Limpie las áreas comunes, incluyendo escritorios de oficina, herramientas, perillas de puerta. Desinfecte todas las herramientas, equipos y EPP reutilizables. Cuando salga del lugar de trabajo, tenga en cuenta el seguimiento de patógenos en el hogar a través de zapatos y ropa. No te sacudas la ropa. Lávelos por separado en agua tibia con un detergente desinfectante.

NO COMPARTIR

- Herramientas
- Enfriadores de agua o botellas de agua
- Toallas de mano en estaciones de lavado de manos
- Comida/Almuerzo
- Equipo de Protección Personal (EPP)

URGENT

Governor Sisolak has issued the following directive for ALL construction job sites in Nevada:

- All employees ***MUST*** practice social distancing protocols – gatherings of any kind are limited to no more than 10 people and you must maintain a personal separation of at least 6 feet. This includes meetings, discussions, breaks, lunches, etc.
- Social distancing protocols **must** be maintained during operation of mobile service equipment designed for 2 or more passengers, including, but not limited to, man lifts, scissors lifts, etc.
- Social distancing protocols **must** be maintained for labor transportation such as buses, vans, etc.
- Sanitation and cleaning supplies **must** be provided, and their use enforced.

NV OSHA will be conducting random onsite inspections.

Failure to adhere to the Governor's mandates may result in the penalizing or closure of any construction site or project.

URGENTE

Governor Sisolak a emitido la siguiente directive para TODOS los sitios de trabajo de construcción en Nevada:

- Todos los empleados ***DEBEN*** practicar protocolos de distanciamiento social – reuniones de cualquier tipo están limitados a no más de 10 personas y debe mantener una separación personal de al menos 6 pies. Esto incluye reuniones, discusiones, descansos, almuerzos, etc.
- Protocolos de distanciamiento social **debe** mantenerse durante operación de equipos de servicios móviles diseñado para 2 o más pasajeros, incluso, pero no limitado a, hombre ascensor, elevador de tijera, etc.
- Protocolos de distanciamiento social **debe** mantenerse para transporte laboral tales como autobuses, furgonetas, etc.
- Suministros de saneamiento y limpieza **debe ser provisto** y su uso forzado. NV OSHA realizará inspecciones aleatorias in situ.

Incumplimiento de los mandatos de el Gobernador puede resultar en la penalización o cierre de cualquier sitio de construcción o proyecto.

AVISO: DECLARACIÓN DE EMERGENCIA DE LA EMPRESA DE LOS EMPLEADOS ESENCIALES DE LA CONSTRUCCIÓN NEVADA, DIRECTIVA 003/NAC414 & NEVADA EMERGENCY REGULATION CONCERNING COVID-19 PANDEMIC DE 20 DE MARZO DE 2020; DECLARACIÓN DE EMERGENCIA, DIRECTIVA 010 DE 31 DE MARZO DE 2020

April 1, 2020

Los pedidos federales y estatales de Nevada han reconocido la construcción como esencial, y por lo tanto han eximido a las empresas de construcción de los cierres de negocios no esenciales y a los empleados relacionados con la construcción de las restricciones de movilidad diseñadas para reducir la propagación del virus COVID-19. (Véase el Memorándum de la Fuerza Laboral de la Fuerza de Trabajo de Infraestructura Crítica del Departamento de Seguridad Nacional de los Estados Unidos sobre la identificación de los trabajadores esenciales de la infraestructura crítica durante la respuesta COVID-19 de fecha 19 de marzo de 2020; Reglamento de emergencia de Nevada relativo a COVID-19 Pandemia de fecha 20 de marzo de 2020; Declaración de emergencia, Directiva 010 de 31 de marzo de 2020.)

Específicamente, la directiva de Nevada y los reglamentos de emergencia que ordenan a las empresas no esenciales que cesen las operaciones eximen explícitamente las obras de construcción como una función de trabajo esencial, y las Secciones 4 y 5 de la Declaración de Emergencia, Directiva 010 de fecha 31 Marzo de 2020 establece que las personas pueden abandonar sus residencias para prestar servicios, realizar trabajo u obtener servicios o bienes necesarios para las operaciones de Infraestructura Esencial y las Empresas con Licencia Esencial (según se define en el 20 de marzo de 2020 Reglamento). Por lo tanto, es fundamental que se permita a los trabajadores viajar hacia y desde las obras de construcción u otros lugares necesarios para realizar trabajos, prestar servicios y obtener los servicios o bienes necesarios para los trabajos de construcción.

Este Aviso por la presente certifica que _____ es un empleado de _____, una empresa de construcción, está realizando trabajo, prestando servicios y/o obteniendo servicios o bienes designados como esenciales bajo las leyes federales y estatales, y por lo tanto está exento de toques de queda, refugio en el lugar, quedarse en casa y otras restricciones cuando viaje hacia y desde el trabajo u otros lugares necesarios para realizar trabajo, proporcionar servicios y/o obtener servicios o bienes. A esta persona se le debe permitir el acceso y el derecho de paso. Autorizado por: _____

Nombre: _____ Título: _____ Empresa: _____

Por favor, póngase en contacto con _____ en _____ si tiene alguna pregunta.